I

(Atti per i quali la pubblicazione è una condizione di applicabilità)

REGOLAMENTO (CEE) N. 927/93 DEL CONSIGLIO

del 19 aprile 1993

recante modifica del regolamento (CEE) n. 3919/92 che stabilisce, per alcune popolazioni o gruppi di popolazioni ittiche, il totale ammissibile di catture per il 1993 e talune condizioni cui è soggetta la pesca di detto totale

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il Trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 3760/92 del Consiglio, del 20 dicembre 1992, che istituisce un regime comunitario della pesca e dell'acquacoltura [1], in particolare l'articolo 8,

vista la proposta della Commissione,

considerando che, a norma dell'articolo 8, paragrafo 4 del regolamento (CEE) n. 3760/92, spetta al Consiglio fissare il totale ammissibile di catture (TAC) per tipo di pesca o gruppo di tipi di pesca; che le possibilità di pesca debbono essere assegnate agli Stati membri conformemente all'articolo 8, paragrafo 4, punto ii) di detto regolamento;

considerando che il regolamento (CEE) n. 3919/92 [2] stabilisce, per alcune popolazioni o gruppi di popolazioni ittiche, il TAC per il 1993 e talune condizioni cui è soggetta la pesca di quest'ultimo;

considerando che, in conformità alla procedura prevista all'articolo 2 dell'accordo di pesca tra la Comunità economica europea ed il Regno di Norvegia [3] ed all'articolo 2 dell'accordo di pesca tra la Comunità economica europea ed il governo della Svezia [4], le parti si sono consultate sui loro diritti di pesca reciproci per il 1993 nello Skagerrak e nel Kattegat; che dette consultazioni si sono concluse positivamente e che, di conseguenza, è possibile determinare definitivamente i TAC e le parti comunitarie disponibili per le popolazioni di dette zone,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

L'allegato del regolamento (CEE) n. 3919/92 è sostituito dall'allegato del presente regolamento per le parti corrispondenti.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.*

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Lussemburgo, addì 19 aprile 1993.

Per il Consiglio

Il Presidente

M. JELVED

---

[1] GU n. L 389 del 31. 12. 1992, pag. 1.
[2] GU n. L 397 del 31. 12. 1992, pag. 1.
[3] GU n. L 226 del 29. 8. 1980, pag. 48.
[4] GU n. L 226 del 29. 8. 1980, pag. 2.

ANEXO / BILAG / ANHANG / ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ / ANNEX / ANNEXE / ALLEGATO / BIJLAGE / ANEXO

TAC en 1993 por especie y zona y la distribución, entre los Estados miembros, de la parte asignada a la Comunidad (en toneladas peso vivo)

TAC for 1993 pr. bestand og pr. område og fordelingen blandt medlemsstaterne af Fællesskabets andel (tons levende vægt)

TAC für 1993 je Bestand und Bereich und die Aufteilung des für die Gemeinschaft verfügbaren Anteils auf die Mitgliedstaaten (in Tonnen Lebendgewicht)

TAC ανά απόθεμα και ζώνη για το 1993 καθώς και η κατανομή μεταξύ των κρατών μελών του χορηγουμένου στην Κοινότητα μεριδίου (σε τόνους ζωντανού βάρους)

TACs by stock and by area for 1993 and the allocation among the Member States of the share available to the Community (in tonnes live weight)

TAC pour 1993 par stock et par zone ainsi que la répartition entre les États membres de la part attribuée à la Communauté (en tonnes poids vif)

TAC per il 1993 per popolazione e per zona e la ripartizione tra gli Stati membri della parte disponibile per la Comunità (in tonnellate peso vivo)

TAC voor 1993, per bestand en per gebied en de verdeling over de Lid-Staten van het voor de Gemeenschap beschikbare aandeel (in ton levend gewicht)

TAC para 1993, por existência e por zona, e a repartição, entre os Estados-membros, da parte atribuída à Comunidade (em toneladas peso vivo)

Especie / Art / Art / Είδος / Species / Espèce / Specie / Soort / Espécie	Zona / Område / Bereich / Ζώνη / Zone / Zone / Zona / Sector / Zona	TAC	Estado miembro / Medlemsstat / Mitgliedstaat / Κράτος μέλος / Member State / État membre / Stato membro / Lid-Staat / Estado-membro	Cuota / Kvote / Quote / Ποσόστωση / Quota / Quota / Contingente / Quota / Quota
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Arenque / Sild / Hering / Ρέγγα / Herring / Hareng / Aringa / Haring / Arenque *(Clupea harengus)*	III a	165 000	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom	70 370 (5) 1 130 (4)
			CEE / EØF / EWG / EOK / EEC / EEG	71 500
Espadín / Brisling / Sprotte / Σαρδελόρεγγα / Sprat / Sprat / Spratto / Sprot / Espadilha *(Sprattus sprattus)*	III a	45 000 (13) (*)	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom	29 530 (5) (14) 60 (4) (14)
			CEE / EØF / EWG / EOK / EEC / EEG	29 590 (14)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Bacalao / Torsk / Kabeljau / Γάδος / Cod / Cabillaud / Merluzzo bianco / Kabeljauw / Bacalhau *(Gadus morhua)*	III a Skagerrak	15 000 (*)	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom	40 (4) 11 960 (19) 300 (4) 75 (4)
			CEE / EØF / EWG / EOK / EEC / EEG	12 375
Eglefino / Kuller / Schellfisch / Καλλαρίας / Haddock / Églefin / Eglefino / Schelvis / Arinca *(Melanogrammus aeglefinus)*	III a ; III b, c, d (1)	4 600 (*)	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom	20 (4) 3 710 (5) 230 (4) 10 (4)
			CEE / EØF / EWG / EOK / EEC / EEG	3 970
Merlán / Hvilling / Wittling / Μπακαλιάρος μερλάν / Whiting / Merlan / Merlano / Wijting / Badejo *(Merlangius merlangus)*	III a	17 000 (*)	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom	 2 990 (5) 10 (4)
			CEE / EØF / EWG / EOK / EEC / EEG	3 000 (53)
Solla europea / Rødspætte / Scholle / Ζαγκέτα / European plaice / Plie / Passera di mare / Schol / Solha *(Pleuronectes platessa)*	III a Skagerrak	11 200 (*)	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom	70 (4) 8 738 (19) 40 (4) 1 680 (4)
			CEE / EØF / EWG / EOK / EEC / EEG	10 528

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Camarón norteño / Dybhavsreje / Tiefseegarnele / Γαρίδα / Northern deepwater prawn / Crevette nordique / Gamberello boreale / Noorse garnaal / Camarão ártico *(Pandalus borealis)*	III a Skagerrak	10 500	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom	3 863 (19)
			CEE / EØF / EWG / EOK / EEC / EEG	3 863

(53) Tranne una stima di 12 080 tonnellate di catture accessorie industriali.